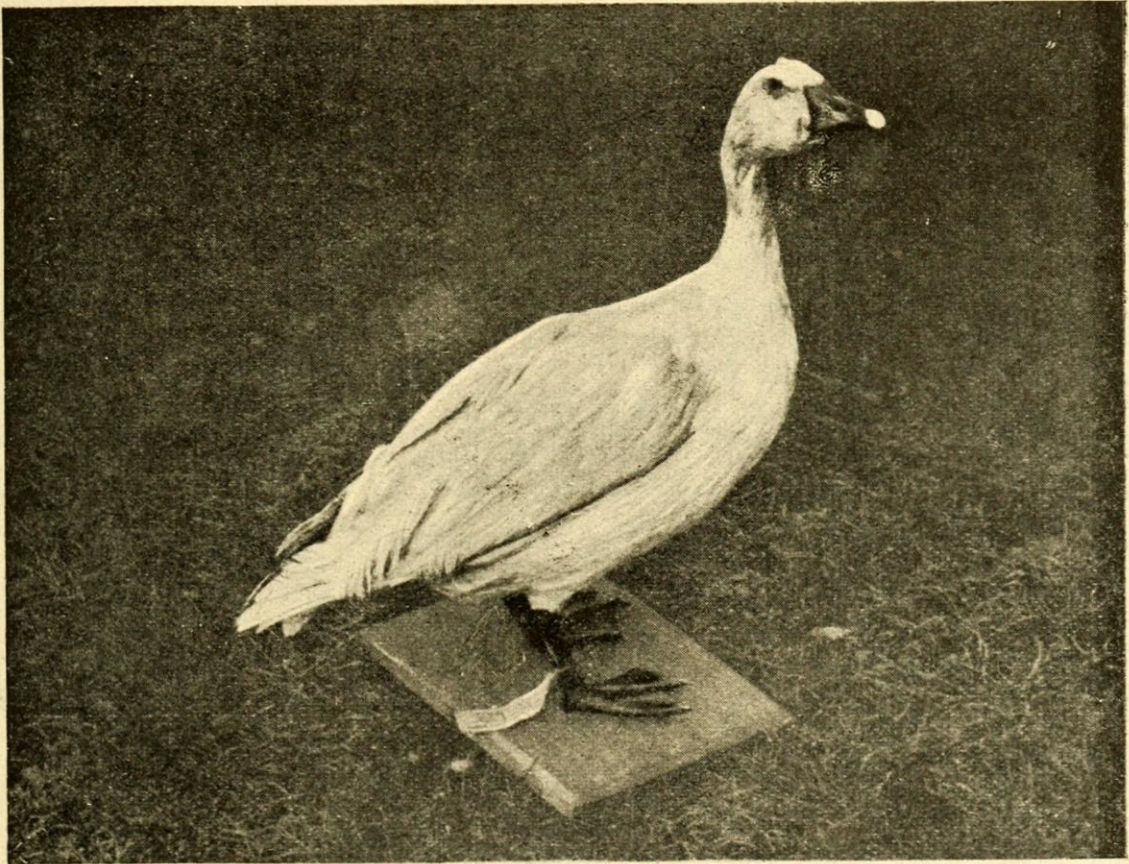


KÜLFÖLDI GYŰRŰS MADARAK  
KÉZREKERÜLÉSEI  
XVIII. GYŰRŰZÉSI JELENTÉS

Írta: *dr. Keve András*

A külföldi gyűrűs madarak kézrekerülésének ismertetése valahogyan mindig kimaradt a gyűrűzési jelentéseinkből, csak alig közöltünk néhány adatot. Ezért igen nagy veszteség ért bennünket, amikor Intézetünk



14. ábra. Kaunas B 315. számú gyűrűvel jelzett nyári és házi lúdkores (Fülöpháza, 1953. XII.: Coll. Inst. Orn. Hung.)

*A Goose shot at Fülöpháza in December 1953, bearing a Lithvanian ring (B 315), cross-bred between the Grey-Lag and the Domestic Goose in order to reintroduce the Grey-Lag*

*Photo: Reichart*

1945. évi kiégésekor ezek az adatok csaknem mind elpusztultak. A XV. jelentésben iparkodtunk ezt a hiányt pótolni, azonban ez csak igen hézagosan sikerült. Ezért felkérjük mindazokat a munkatársainkat és külföldi intézményeket, hogy akinél ilyen adatok lennének, melyeket az Aquila eddig nem közölt, legyenek szivesek munkánkat elősegíteni azzal, hogy az adatokat újra közöljék velünk. Szives támogatásukért előre is hálás köszönetünket nyilvánítjuk. Nagyon hálásan köszönjük az eddig nyújtott segítséget is főleg *T. Donark* (Malmö), *Dr. E. v. Koersveld* (Den Haag), *R. Kuhk* (Radolfzell), *Prof. Dr. E. Stresemann* (Berlin) szives fáradozását.

*Corvus frugilegus*

- |                 |  |  |
|-----------------|--|--|
| Moskwa D 251990 | Centralno-Chernozemnyi Rezervat, Dedov-Vesely, Rayon Streletsk, Distr. Kursk, 1952. VI. 10. E. v. Koersveld    | Kisvárdá, 1953. I. 48°14', 22°05'<br>Komoróczy Péter |
| Moskwa E 118895 | Centralno-Chernozemnyi Rezervat, Dedov-Veselyi, Rayon Streletsk, Distr. Kursk, 1953. V. 30.<br>E. v. Koersveld | Gégény, 1953. XII. 20. 48°09', 21°57'<br>Nyiri Imre  |

*Sturnus vulgaris*

- |                         |   |   |
|-------------------------|---|---|
| Moskwa F 87565<br>87567 | Darwin-Reservation, Ribinski-Lake, 1951. VI. 5. 58°30', 37°90'<br>A. Malinowski | Bolhás, 1952. III. 8. (sceletum) 46°18', 17°17'<br>Huber József |
| Bologna<br>Ana 246696   | Falconara Marittima, Ancona, 1950. III. 14.<br>A. Toschi                        | Budapest, 1951. IV. 22. Tóth A. István                          |
| Bologna no. ?           | —   | Békéscsaba, datum ?, 46°41', 21°06',<br>Tarján Tibor            |

*Carduelis carduelis*

- |                |   |   |
|----------------|---|---|
| Praha K 5027   | —   | Budakalász, 1952. XI. 6. 47°32', 19°04',<br>Ziegner János       |
| Zagreb A 16714 | Zagreb, 1953. X. 11. 45°49', 15°59'<br>R. Rucner-Kroneisl | Csepel-Herminatelep, 47°25', 19°06', 1954. III. 30. Vámosy Ernő |

*Carduelis spinus*

- |                        |  |   |
|------------------------|--|---|
| Radolfzell<br>H 127659 | Zschopau, Sachsen, 50°44', 13°04', 1952. IX. 7.<br>R. Kuhk | Ujpest, 1952. IX. 29. 47°34', 19°06',<br>Som Ferenc |
|------------------------|--|---|

*Lanius excubitor*

Rossitten no. ?     Strehlen, Schlesien,     Com. Somogy, 1935.  
1935. printemps     XI. 19. 480 km SSE.

*Bombycilla garrulus*

Praha D 4119     Jilemnice, N. Bohemia,     Budapest, 1938. III. 9.  
1937. III. 16.     445 km SE.,  
J. Jirsik     Warga Kálmán

*Turdus pilaris*

Radolfzell     Göhra, Kr. Grossenhain,     Enying, 1952. II. 21.  
G 18767     Sachsen, 1951. V. 30.     46°56', 18°15'  
51°18', 13°32', R. Kuhk     Sörös István

*Riparia riparia*

Radolfzell     Radolfzell, 1950. IX. 14.     Szaboles, 1951. VII. 10.  
H 77325     E. Schüz     48°10', 21°30',  
Zombori István

*Asio flammeus*

Rossitten 19968     Askania-Nova, S. Ukraina     Alcsut, 1915. I. 23.  
1914. V. 17. H. Grote     47°26', 18°41',  
J. Thienemann

*Buteo buteo*

Moskwa C 52268     Strentshi, Litvania,     Villány, 1954. III. 10.  
pull     1953. VI. 10.     45°52', 18°27',  
A. Malinowski     Szántódi Péter

*Buteo lagopus*

Göteborg 38     Kiruna, Lappland, 1911. Aetas,     Enying, 1914. III. 5.  
G. Kihlén     Vönöczky-Schenk J.  
Göteborg 61     Kiruna, Lappland, 1911. Aetas,     Boldogkőváralja,  
G. Kihlén     1914. III. 16.  
Vönöczky-Schenk J.  
Göteborg 66     Kiruna, Lappland, 1911. Aetas,     Sövényháza, 1912.  
G. Kihlén     III. 22.  
Vönöczky-Schenk J.

*Circus aeruginosus*

Rossitten no. ?     ? Toitenwinkel b. Rostock,     Miklósfalu, after 4  
57°07', 12°08', 1925 ?     years (1929 ?) 46°59',  
17°12', Goethe & Kuhk  
Rossitten D 68582     Fertótó, 1934. VI. 15.     Sarród, 1939. VII. 14.  
47°45', 16°40', Seitz     47°39', 16°47', Goethe  
& Kuhk

*Accipiter nisus*

Riga 13536     Selsau, Kr. Modohn, Livland     Ógyalla, 1929. II. 2.  
1927. VI. 27.     1400 km SSW. N.  
Transehe

Riga no. ?	—	Békéscsaba, 1935. III. 15. 46°41', 21°06', Tarján Tibor
<i>Milvus milvus</i>		
Helgoland 305635	Rumkogel b. Krakow, 1931. VII. 2. 53°39', 12°15'	Németbogsán, 1931. X. 4. 45°23', 21°46' Goethe & Kuhk
<i>Ciconia ciconia</i>		
Viborg 200	Vissing, Yylland, 1908. VII. 4.	Zabola, 1908. VIII. 26. 45°54', 26°12', T. Donark
Viborg 530	Randrup, Yylland, 1913. VII. 7.	Mikófalva, 1916. VIII. 5. 47°55', 20°22', T. Donark
Viborg 715	Vissing, Yylland, 1911. VII. 14.	Poprád, 1911. IX. 8. 49°02', 20°17', T. Donark
Viborg 950	Vissing, Yylland, 1913. VII. 10.	Szohodol, 1913. IX. 5. 45°31', 25°22', T. Donark
Viborg 998	Hovlbjerg, Yylland, 1914. VII. 5.	Dános, 1914. VIII. 20. 46°12', 24°49', T. Donark
Viborg 1216	Skärbäk, S. Yylland, 1921. —	Kistorony, 1923. VIII. 6. 45°48', 24°10', T. Donark
Viborg 3566	Stadil, Yylland, 1928. VII. 5.	Nádasdladány, 1931. VII. 6. 47°08', 18°15', T. Donark
Helgoland H 1409	Oberhammelwarden b. Elsfleth, Wesermarsch, 1952. VII. 12. R. Drost	Budakeszi, 1952. VIII. 22. 47°31', 18°56' Szabadkai Róbert
Helgoland, no. ?	—	Békéscsaba, datum ? 46°41', 21°06', Tarján Tibor
Rossitten 224810	Baiersdorf, Mfr., 1937. VI. 18.	Vittnyéd, 1937. IX. 13. 47°35', 17°00', E. Schüz
Rossitten 210170	Garmisch, 1938. V: 25.	Partos, 1938. X. 15. 45°21', 21°08' E. Schüz
Warszawa B 698	Koloniec, Kielce, 1932. VIII. 25. 51°11', 20°09' Rydzewski	Marostorda, 1934. XI. 21. 46°35', 24°35'
Warszawa B 4453	Bledów, Kielce, 1953. VI. 22.	Oláhbrettye, 1935. VIII. 15. Rydzewski

Warszawa B 502158	Bogdanow, Kielce, 1938. VI. 10. 50°30', 20°04'	Szentpéter, 1938. X. 5. 54°43', 25°27', Rydzewski
Zagreb no. ?	—	Békéscsaba, 1935. V. 8. 46°41', 21°06', Tarján Tibor
<i>Ciconia nigra</i>		
Praha C 21225	—	Besenyszög, 1952. VIII. 25. 47°17', 20°17' Wojnárovich Elek
<i>Ardea cinerea</i>		
Moskwa B 21712	Darwin-Reservation, Ribinski- Lake, 1949. VI. 25. 58°30', 37°30', V. Rjabow	Kisbabet, 1950. VII. 30. 47°33', 17°25', Juhász Irma
Stockholm M 10209	See Säkern, Kirchspiel Hillarde Borås, Västergötland, 1931. VI. 7. G. Vestteergren	Sárkeresztur, 1931. XII. 29. 47°00', 18°32',
Viborg 409	St. Lyngby Skov, Själland, 1910. V. 17.	Kismarton, 1919. III. 28. 47°50', 16°28', T. Donark
Warszawa B 6945	Tama, Bialystok, 1936. V. 22. 53°42', 22°40'	Biharatyás, 1937. I. 15. 46°50', 21°40' Rydzewski
Warszawa B 523395	—	Rétszilás, 1952. X. 12. 46°50', 18°38', Sárközy Mihály
Rossitten B 22420	Rekowen, Ortelsburg, 1930. V. 24. 53°28', 20°49'	Tata, 1932, IX. 47°39', 18°19' Knabe
Rossitten B 24725	Adlerhorst, Neidenburg, 53°26', 20°32', 1931. V. 26.	Enying, 1931. IX. 20. 46°55', 18°12', Knabe
Rossitten B 24825	Adlerhorst, Neidenburg, 53°26', 20°32', 1931. V. 26.	Farkashida, 1931. VII. 8. 48°20', 17°38' Knabe
Rossitten B 25456	Nikolaiken, 1932. V. 24. 53°48', 21°41'	Biharugra, 1932. IX. 30. 47°00', 21°40' Knabe
Rossitten B 25626	Nikolaiken, 1932. V. 24. 53°48', 21°41'	Kopács, 1932. X. 5. 45°36', 18°47' Knabe
Rossitten B 25919	Rekowen, Ortelsburg, 1931. V. 29. 53°28', 20°49'	Süly, 1931. XII. 28. 47°56', 17°22', Knabe
Rossitten B 25925	Rekowen, Ortelsburg, 1931. V. 29. 53°28', 20°49'	Felgyő, 1932. X. 23. 46°38', 20°09', Knabe

Rossitten B 26002	Wolka, Johannisburg, 1931. V. 28. 53°42', 21°58'	Balatonboglár, 1931. IX. 13. 46°44', 17°38', Knabe
Rossitten B 26152	Rekowen, Ortelsburg, 1931. V. 29. 53°28', 20°49'	Mészpest, 1931. VIII. 15. 48°44', 21°16', Knabe
Rossitten B 26154	Rekowen, Ortelsburg, 1931. V. 29. 53°28', 20°49'	Debrecen, 1931. IX. 2. 47°33', 21°36', Knabe
Rossitten B 26768	Grenz, Cranz, 1931. VI. 3. 54°59', 20°34'	Kopács, 1932. II. 20. 45°36', 18°47', Knabe
Rossitten B 35711	Wengerin, Insterburg, 1932. VI. 18. 54°40', 21°55'	Erdősokonya, 1932. X. 12. 46°06', 17°29', Knabe
Rossitten B 35719	Wengerin, Insterburg, 1932. VI. 18. 54°40', 21°55'	Kopács, 1933. I. 3. 45°36', 18°47', Knabe
Rossettin B 46330	Schobensee, Ortelsburg, 1936. V. 29. 53°38', 20°54'	Topolya, 1936. IX. 14. 45°28', 21°08', Knabe
Rossitten B 46372	Adlerhorst, Neidenburg, 1936. V. 31. 53°26', 20°32'	Bácsa, 1937. VII. 25. 47°44', 17°40', Knabe

*Egretta alba*

Radolfzell B 1479	Fertótó, 1950. VI. 7. 47°45', 16°40', Aumüller	Komárváros, 1951. II. 3. 46°31', 17°11', Sterbetz István
-------------------	---	--

*Anser anser*

Göteborg E 6969	Rone, Gotland, 1952. VI. 29. V. Fontaine	Balmazújváros, 1953/54. hieme. 47°36', 21°14', Béres Gábor
Kaunas B 10	Zsuvintas-Lake, SE. Litvania, 1950. Printemps (ex captivi- tate) M. Valjus	Fülöpháza, 1953. XII. 12—15. 46°49', 19°14', N. Kiss János
Kaunas B 90	Zsuvintas-Lake, SE. Litvania, 1953. Printemps M. Valjus	Fülöpháza, 1953. XII. 12—15. 46°49', 19°14', Kozma Ferenc
Kaunas B 91	Zsuvintas-Lake, SE. Litvania, 1953. Printemps M. Valjus	Kecskemét, 1953. XII. 12. 46°54', 19°44', Mengyán György
Kaunas B 332	Zsuvintas-Lake, SE. Litvania, 1953. Printemps M. Valjus	Fülöpháza, 1953. XII. 12—15. 46°49', 19°14' Magó Ferenc

*Anser anser* × *Anser domesticus* F<sub>1</sub>

- Kaunas B 315 Zsuvintas-Lake, SE. Litvania, Fülöpháza, 1953. XII.  
1953. Printemps 46°49', 19°14',  
M. Valjus Szántó László
- Kaunas B 318 Zsuvintas-Lake, SE. Litvania, Sükösd, 1954. I. 22.  
1952. Printemps 46°18', 19°00',  
M. Valjus Horváth István

*Anser anser* × *Anser anser-domesticus* F<sub>2</sub>

- Kaunas B 87 Zsuvintas-Lake, SE. Litvania, Mohácsisziget, 1953.  
1953. Printemps XII. 4. 46°00', 18°45',  
M. Valjus P. Horváth István
- Kaunas B 89 Zsuvintas-Lake, SE. Litvania, Mohácsisziget, 1953.  
1953. Printemps XII. 4. 46°00', 18°45',  
M. Valjus P. Horváth István

*Anser fabalis*

Az Aquila LV—LVIII. kötetének 101. oldalán közöltük a MOSKWA B 17893. számú gyűrűs lúd adatait. A madarat a moszkvai gyűrűzési központ mint a Yenissei torkolatában gyűrűzött „*Anser segetum ad.*” jelentette vissza. *Sőregi János* ny. múzeum igazgató szives volt tájékoztatni bennünket, hogy a liba ma is a debreceni múzeum gyűjteményében megtalálható, de az nem vetésilúd, hanem öreg nagyililik. Ennek alapján közöltük le az adatot mint a nagyililik adatát. A véletlen folytán kerültünk 1954 májusában levelezésbe a madár elejtőjével *Dr. Thurzó Imrével*, akinek véleményét azonnal kikértük ebben az ügyben. Tőle a következő felvilágosítást kaptuk: „1951. nov. hónapban (= 1951. X. 20. a Nimród akkori közleménye alapján) egy esti húzáson kb. 20 db libát lőttem. A sötétben a libákat nem néztem át tüzetesen és ebből hazamenetelemkor több libát egy ismerősömnél leadtam. Másnap az ismerősöm megjelent nálam, kezében a gyűrűvel és azt mondta, hogy az egyik liba lábáról leszedte. Azonnal visszamentem és visszatettem arra a libára, amelyiken bementése szerint volt, s a Déri Múzeumnak küldtem. Valószínűleg az ismerősöm tévedett, és nem a liliken, hanem a vetési lúd lábán volt. . . Balmazújváros melletti Karinkó legelőn lőttem” — ahogyan az utóbbit már *Sőregi* is jelezte. Az adatok tehát helyesen:

- Moskwa B 17893 Yenissei (Mouth), 1941. VIII. 1 Balmazújváros, 1941.  
70°40', 84°00', V. Rjabow X. 20. 47°37', 21°21',  
Thurzó Imre

*Anas platyrhyncha*

- Leningrad D 4016 Ladoga-Lake, 1931. VIII. 30. Lelesz, 1932. I. 3.  
60°00', 31°00', G. Doppelmaier 48°28', 22°00',  
Boeskoros János

*Anas crecca* ?

- Leningrad 6525 — Vinna, 1954. III. 16.  
48°30', 21°50',  
Boeskoros János

*Anas querquedula*

- Leiden 234895 Giethoorn, 1951. VIII. 16. Gerjen, 1952. III. 17.  
52°44', 06°02', G. C. A. Junge 46°30', 18°52',  
Lupsa János
- Leiden 258265 Warmond, 1953. VII. 30. Felsőszentivány, 1953.  
52°13', 04°33', G. C. A. Junge VIII. 7. 47°18', 18°44'  
Kobulej Tibor

*Anas acuta*

- Moskwa D 208286 Wolga-Delta, Astrahan-Reser- Dunapataj, 1952. III.  
vation, 1951. VII. 20. 20. 46°39', 19°00',  
A. Malinowski Taba István

Helyreigazítás : Aquila LV—LVIII, p. 102, 20. sor  
helyesen Moskwa D 98891

*Anatida*

(„kékesőrű réce” — „a duck with blue bill”)

- Moskwa D 13339 Woronesh, — Karcag, 1951. V. 25.  
A. Malinowski 47°19', 20°55',  
Csiki Sándor

*Vanellus vanellus*

- Leiden 225080 Reeuwijk b. Gouda, Prov. Tömörkény, 1954. IV.  
Zuid-Holland, 52°03', 04°43', 29. 46°37', 20°01'  
1951. XI. 16. Rigó Sándor  
J. Taapken

*Chlidonias nigra*

- Bologna Lucca, Toscana, 1950. V. 5. Sárszentmiklós, 1950.  
Pisa 16558 A. Toschi IX. 10. 46°51', 18°38'  
Sarabin

*Hydroprogne caspia*

- Stockholm 22654 Insel Hättan, Busen Lövsta- Szeged-Fehértó, 1952.  
bukten, Östhammar, 1945. VI. VIII. 8. 46°20', 20°03'  
6. G. Vestteergren Beretzk Péter
- Stockholm Fågelsunder, Hållnäs, Öre- Szeged-Fehértó, 1952.  
U 55574 grund, 1952. VI. 20. VIII. 25. 46°20', 20°03'  
G. Vestteergren Beretzk Péter

*Larus fuscus*

- Göteborg D 12546 Östergarn, Gotland, Nagyszöllös, 1930. XI.  
1930. VI. 28. 8. 48°10', 23°00',  
L. A. Jägerskiöld

*Larus canus*

- Rossitten 72775 Rossitten, 1931. X. 31. Budapest, 1932. I. 28.  
47°30', 19°03',  
G. Bodenstern



*Larus ridibundus*

Moskwa E 223587	Babites-Lake, Litvania 56°55', 23°45', 1952. VI. 12. A. Malinowski	Tolna, 1953. I. 9. 46°25', 18°50', Zilai János
Moskwa E 248531	Babites-Lake, Litvania, 1952. VI. 18. A. Malinowski	Tata, 1953. II. 16. 47°39', 18°18', Porga Zoltán
Warszawa D 213397	Kozuchy, Olsztyn, 1952. VI. 16. 54°02', 21°55' J. B. Szczepski	Felsőalap, 1953. V. 6. 46°50', 18°40', Kovács Ernő
Praha E 65365	—	Dinnyés, 1950. VIII. 10. 47°10', 18°32', Mikolás Kálmán
Praha E 68013	—	Kiskunlacháza, 1950. IX. 47°12', 19°01', Kovács András
Praha E 79113	—	Kecskemét, 1951. V. 46°54', 19°37', Beretzk Péter
Praha E 81091	—	Szeged-Fehértó, 1951. IX. 46°20', 20°03', Beretzk Péter
Praha E 114040	—	Balatonfüzfő, 1952. I. 23. 47°04', 18°02' Somogyvári Ferenc
Praha E 116420	—	Adony, 1951. VIII. 5. 47°07', 18°52', Karvaly Nándor
Praha E 118436	—	Újszentmargita-Bö- dönhát, 1954. IV. 2. 47°44', 21°07', Jávorszky János
Radolfzell E 9422	Mosonbánfalva, 1953. VI. 16. 47°45', 16°48', K. Bauer	Újvárfalva-Sörnye- puszta, 1953. IX. 6. 46°28', 17°34', Szalai Gyula
Kaunas E 1307	Zsuvintas-Lake, 1953. VII. 10. 54°28', 23°38' I. Ivanauskas	Hajdunánás, 1954. I. 17. 47°50', 21°22', Apatini Ferenc

*Coturnix coturnix*

Bologna Ana 6177	Pavia, Lombardia, 1948. IV. 24	Pásztori, 1949. Aetas 47°32', 17°28', Király Iván
Bologna Ana 226770	Brescia, Lomb., 1949. VI. 3. A. Toschi	Szabadszállás, 1951. VI—VII. 46°53', 19°12', Gálos Imre

Bologna Ana 231289	Ostiglia, Lomb., 1950. V. 14. A. Toschi	Fadd, 1950. IX. 46°28', 18°48', Vasváry László
Bologna Ana 232845	Pistoia, Toscana, 1950. V. 15.	Csorna (Hanyás), 1950. VII. ☉ 47°37', 17°15', Király Iván
Bologna Ana 295771	Milano, Gaggiano, 1951. IV. 21. A. Toschi	Bia, 1951. VIII. 18. 47°28', 18°48', Erdei József
Bologna Ana 310421	Róma, 1951. V. 6. A. Toschi	Jákó, 1951. VIII. 26. 46°20', 17°33', Szalai Gyula
Bologna Ana 336437	Firenze, 1951. V. 20. A. Toschi	Sellye, 1951. IX. 10. 45°52', 17°51', Szántódi Péter
Bologna Ana 373460	Genova, 1952. V. 7. A. Toschi	Csököly, 1952. IX. 7. 46°18', 17°33', Szalai Gyula
Bologna Ana 377932	Ravenna, 1952. V. 8.	Csákánydoroszló, 1952. VII. 5. 46°58', 16°30', Csaba József
Bologna Ana 429808	Mantova, Lomb., 1953. V. 11. A. Toschi	Zalaszentmihály, 1953. IX. 20. 46°44', 16°57', Biczó István
Bologna Ge Q 7096	Genova, 1950. V. A. Toschi	Bánokszentgyörgy, 1950. VII. ☉ 46°33', 16°47', Péczely Dezső
Bologna Ge Q 12885	Genova, 1951. V. 28. A. Toschi	Püspökhatvan, 1951. VIII. 7. 47°47', 19°22', Tőreki József

Helyreigazítás : Aquila LV—LVIII, p. 106. alulról  
18. sor helyesen Bologna 187638.

## Records of Birds ringed abroad and found in Hungary

XVIIIth Report on Ringing

By *Dr. András Keve*

The publication of the birds that were ringed in foreign countries and were shot or found in Hungary, was somehow always left out of our reports and but a few data were published on the subject. It therefore was a severe loss that almost all these data were destroyed when our Institute was burnt down in 1945. We have tried though to fill up this gap in our XVth report, but our efforts were not quite successful. Therefore those of our cooperators and foreign institutions who are in the possession of such data that were not published in Aquila yet, are requested to help us in our work by placing them again at our disposal. We express our grateful thanks for the help already given, especially to Mr. *Torben Donark* (Malmö), *Dr. E. v. Koersveld* (Den Haag), *R. Kuhk* (Radolfzell), *Prof. Dr. E. Stresemann* (Berlin).

### *Anser fabalis*

The data of a goose bearing the ring Moskwa B 17893 were published in *Aquila* Volume LV—LVIII. page 101. We were informed by the Bird-Ringing Centre at Moscow, that the bird was an adult specimen of *Anser segetum* and was marked at the delta of the river Yenissei. Later *János Sőregi*, pensioned museum-director kindly told us, that the goose is still to be found in the collection of the Museum of Debrecen, but it is not a Bean-Goose, but an adult White-Fronted Goose. By chance we were able to start a correspondence in May 1954 with *Dr. Imre Thurzó*, by whom this Goose was shot and whose opinion on the matter in question was asked at once. He gave us the following information: "In November 1951 (according to a note published in the "Nimród Vadászlap" on the 20th of October 1951) I killed about 20 geese on an evening flight. In the darkness I did not examine the geese thoroughly and during my way home I gave several of them to an acquaintance. This acquaintance came to me the following morning with a ring and told me, that he took the ring off from the leg of one of the geese. I returned with him at once having put the ring back on the leg of the goose he pointed out, sent the bird to the Museum of Debrecen. My acquaintance may possibly have made a mistake and that the ring was originally on the leg of a Bean-Goose and not on a White-Fronted. I shot the goose on the Hortobágy near Balmazújváros" — just as we already were informed by *Sőregi* as regards the place where the goose was shot. Thus the correct data are the following:

Moskwa B 17893. Yenissei (delta) 1. 8. 1942.

70°40' 84°00' V. Rjabow

Balmazújváros, 20. 10. 1941.

47°37' 21°21' Thurzó Imre.

Detailed data on ringing and corrections in the Hungarian text.